

Spoštovani,

podpisani Matej Krajnc predlagam kandidata Dušana Merca in kandidatko Katarino Marinčič za člana nadzornega odbora kolektivne organizacije Sazor.

Ljubljana, 4. 9. 2026

Podpis

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Matej Krajnc', written in a cursive style.

SAZOR GIZ
KERSNIKOVA 10
LJUBLJANA

PREJETO
14-09-2026

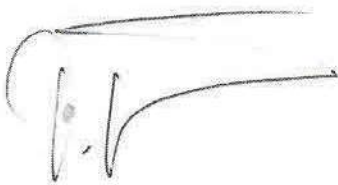
Tone Peršak
Trzin

Spoštovani!

Podpisani Tone Peršak predlagam za kandidata za člana nadzornega odbora SAZOR GIZ

Dušana Merca
Katarino Marinčič

Podpis:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'T. Peršak', written over a horizontal line.

Trzin, 11.9.2026

IZJAVA KANDIDATA/KANDIDATKE ZA ČLANA NADZORNEGA ODBORA KOLEKTIVNE ORGANIZACIJE

Podpisani/a KATARINA MARINČIĆ SAZOR GIZ k.o.
(ime in priimek)
stanujoč/a GOŠTIČOVA 7, 1235 RADOLJE
(ulica, hišna številka in kraj bivanja)

izjavljam, da izpolnjujem pogoje za člana nadzornega odbora kolektivne organizacije SAZOR GIZ k.o. v skladu z 2. odstavkom 27. člena ZKUASP in 28. členom Pogodbe o ustanovitvi SAZOR GIZ k.o., in sicer da sem poslovno sposobna fizična oseba in da:

- nisem član/ica drugega organa vodenja ali nadzora te družbe oziroma te kolektivne organizacije;
- nisem bil/a pravnomočno obsojen/a zaradi kaznivega dejanja zoper gospodarstvo, zoper delovno razmerje in socialno varnost, zoper pravni promet, zoper premoženje, zoper okolje, prostor in naravne dobrine;
- nisem bil/a v drugi državi članici pravnomočno obsojen/a zaradi kaznivega dejanja, ki je primerljivo kaznivim dejanjem iz prejšnje alineje;
- mi ni bil izrečen varnostni ukrep prepovedi opravljanja poklica;
- mi ni bil v drugi državi članici izrečen varnostni ukrep prepovedi opravljanja poklica;
- mi ni bilo kot članu/članici organa vodenja ali nadzora družbe, nad katero je bil začel stečajni postopek, pravnomočno naloženo plačilo odškodnine upnikom v skladu z določbami o odškodninski odgovornosti v zakonu, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilno prenehanje;
- mi ni bilo v drugi državi članici naloženo plačilo odškodnine upnikom, ki je primerljivo določbam o odškodninski odgovornosti v zakonu iz prejšnje alineje;
- ne obstojijo nobeni zadržki za moje imenovanje na mesto člana organa nadzora kolektivne organizacije SAZOR GIZ k.o. v skladu zakonom, ki ureja gospodarske družbe, in zakonom, ki ureja kolektivne organizacije.

Podpisani/a prav tako izjavljam, da se strinjam s kandidiranjem in imenovanjem na mesto člana nadzornega odbora kolektivne organizacije SAZOR GIZ k.o. Podpisani/a sem seznanjen/a in soglašam, da so moji osebni in drugi podatki iz prijave, te izjave, osebne predstavitve ter drugih k prijavi priloženih dokumentov v skladu z zakonom in Pogodbo o ustanovitvi SAZOR GIZ k.o. vključeni v sklic skupščine in gradivo za skupščino ter zapisnik skupščine, ki se objavijo na spletni strani SAZOR GIZ k.o., AJPES in se posredujejo članom SAZOR GIZ k.o. ter pristojnemu nadzornemu organu Uradu RS za intelektualno lastnino.

Kraj in datum: Ljubljana, 5.9.2026

Podpis: M. Marinčič

dr. Katarina Marinčič

Kandidacijsko pismo za izvolitev v nadzorni odbor SAZOR

Rojena sem l. 1968 v Ljubljani.

Na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani sem diplomirala iz francoskega in angleškega jezika s književnostjo, prav tam tudi doktorirala z disertacijo na temo *Vloga digresije v pripovednem opusu Honoréja de Balzaca*. Od l. 1994 na Filozofski fakulteti poučujem francosko književnost, s težiščem na književnosti 18., 19. in zgodnjega 20. stoletja.

Sem avtorica petih romanov: *Tereza* (1989), *Rožni vrt* (1992), *Prikrita harmonija* (2001), *Po njihovih besedah* (2014) in *Ženska s srebrnim očesom* (2022) ter zbirke novel *O treh* (2005). Za roman *Prikrita harmonija* sem prejela nagrado Kresnik, zbirka *O treh* je bila nagrajena z Dnevnikovo Fabulo, roman *Po njihovih besedah* je prejel nagrado Kritiško sito za najboljšo slovenska leposlovno knjigo leta 2014 po izboru kritikov. V finalni izbor za nagrado Kresnik sta se uvrstila tudi romana *Po njihovih besedah* in *Ženska s srebrnim očesom*.

Prikrita harmonija je l. 2008 izšla v nemškem prevodu, zbirka *O treh* l. 2014 v francoščini in makedonščini, roman *Po njihovih besedah* l. 2020 v romunščini, roman *Tereza* pa l. 2023 v srbsčini.

Poskrbela sem za prevode nekaterih pomembnih besedil iz francoščine v slovenščino (npr. P. Veyne: *Kako je naš svet postal krščanski*; Marcel Proust: *Radosti in dnevi*; Marcel Proust: *Petinsedemdeset listov*) ter za spremne študije k številnim slovenskim izdajam francoskih klasikov (Bernardin de Saint-Pierre, Marie de France, Laclos, Diderot, Balzac, Flaubert, Renan, Maupassant, Proust, M. Yourcenar idr.).

Sem tudi avtorica strokovnih in znanstvenih člankov na temo francoske književnosti in njene recepcije v kontekstu evropske književnosti ter avtorica znanstvene monografije *Študije o francoskem romanu* (2017), ki je l. 2026 izšla še v hrvaškem prevodu.

V minulih letih sem bila dvakrat članica strokovne komisije za področje književnosti pri Prešernovem skladu, trenutno sem članica strokovne komisije za podelitev Sovretove nagrade in nagrade Radojke Vrančič, ki ju podeljuje Društvo slovenskih književnih prevajalcev.

V obdobju 2020-2024 sem bila (dva mandata) predstojnica Oddelka za romanske jezike in književnosti Filozofske fakultete ter članica Senata Filozofske fakultete, prej dva mandata namestnica predstojnice Oddelka za romanske jezike in književnosti.

Za članico nadzornega odbora SAZOR kandidiram z veliko mero spoštovanja do prizadevanj in dosedanjih dosežkov te organizacije na področju uveljavljanja avtorskih pravic, obenem pa seveda z jasnim zavedanjem, da skrb za uveljavitev le-teh temelji na trajnem, nenehnem delu in prilagajanju novim okoliščinam.

Menim, da sem glede na svoj pisateljski opus in večkrat nagrajeno delovanje na področju književnosti, pa tudi glede na svoje delo in vodstvene izkušnje na akademskem področju, primerna kandidatka za članstvo v nadzornem odboru SAZOR.

Delo v nadzornem odboru bi opravljala z vso vestnostjo in zavzetostjo, v dobro avtorjev, v skladu s pravili, v odnosu do vodstva pa kot članica nadzornega odbora v duhu sodelovanja in, kolikor bi bilo to potrebno, konstruktivne kritike.